



Building Surveying Division
Sr Daniel Chang BSD Council Chairman

Drinks Gathering – an Evening of Free Talk

Recall that the last drinks gathering was held in August 2016 with around 80 guests and participants in attendance. On 29 March, a record 101 guests and participants gathered at L16 Cafe at Hong Kong Park to enjoy a friendly and relaxing evening after a heavy and busy workday.

The BSD was much honoured to have the HKIS President, Vice Presidents, and Hon Treasurer join the event together with the Directors of Architectural Services and Buildings. It was also a delight to see many young members and students participating in this event. The atmosphere promoted free talk among different tiers of professionals from probationers to newly-qualified members and veterans like Sr David Chan, Sr Vincent Ho, Sr Prof Barnabas Chung, etc. The Past BSD Chairman, Sr Jeffrey Dobbie, and Distinguished Building Surveyor, Sr Michael Mann, also spared some time to meet with us.

I want to thank both Sr Francis Fung and Sr Rock Man for their dedication in organising this event within a fairly tight time frame.



The Five-Episode Promotional Videos

After months of hard work, members might have noticed that the five-episode promotional videos were launched on the BSD's Facebook page and YouTube in March. The short films cover various common residential building and fitting-out issues that the public may easily overlook. The contents and style of presentation are lively with a bit of humor. We trust that the public will be easily connected to the specialised services of building surveyors. To this end, I want to express my gratitude to the committee convener, Sr Kenny Tse, and his team for producing the videos. Special thanks go to Sr Refeal Leung for his professional performance in the videos. Members can help disseminate these videos via their networks.

第一回，「金」：簡易家居工程

<https://youtu.be/2yUDh7i8A-k>

第二回，「木」：家居綠化陷阱

<https://youtu.be/M-hkK2GaA6E>

第三回，「水」：家居水患危機

<https://youtu.be/eVzZFu4VjAc>

第四回，「火」：家居防火安全

<https://youtu.be/MsY2Ph-B8wQ>

第五回，「土」：單位分間危機

<https://youtu.be/TKchZRkmW8c>

Building Surveyor Awards – Visit to Finalist Project Sites

The Jury Panels for each of the three award categories busily travelled around Hong Kong on 1 and 8 April to visit 19 finalist project sites for the Building Surveyor Awards. Fellow surveyors who managed the projects took the opportunity to present their work to Panel members. The last stage of assessment will conclude at the Finalists Presentation CPD to be held on 29 April.





plan (WSP), a voluntary scheme, to promote properly-managed plumbing systems in private lots. Practical guidelines will be available for management companies and plumbing professionals to carry out regular inspections of buildings' plumbing systems. Components such as water tanks, pipes, valves, and pump pressure settings shall be regularly checked and adjusted. An audit system has been proposed to ensure that the aforesaid inspections are performed satisfactorily. In this respect, the WSD arranged a seminar for 24 April to introduce the scheme to practitioners. Around 30 BSD members attended this meeting. With the concerted effort of the government, practitioners, and the public, the safety of Hong Kong's drinking water can be assured.

繼去年 8 月，我們再度於剛過去的 3 月 29 日建築測量聚會創下 101 名席上客的新紀錄！非常榮幸邀請到政府代表、多位建築測量前輩及學會執行理事賞面。更讓人鼓舞的是今次成功吸引一眾年輕建築測量師出席，為活動帶來另一番朝氣，造就輕鬆且熱鬧的跨代交流平台。在此感謝理事會成員籌備該晚活動。

經過好一段時間努力，建築測量組以「金、木、水、火、土」5 大元素為題的宣傳短片終於面世！短片以輕鬆手法製作，發掘生活上看似瑣碎的事例，簡述一般市民未必輕易察覺得到的家居建設問題，同時希望令市民大眾更了解我們的專業及貢獻。特此感謝志堅測量師及我們的年輕測量師梁榮飾演主角“Dr. 屋”！短片連結上載於建築測量組 Facebook & YouTube，各位亦不妨跟家人朋友分享。

第二屆建築測量師大獎 (BSA 2017) 評審團已於 4 月 1 日及 8 日分別到 19 個入選項目進行實地考察。最後的評分環節為 4 月 29 日舉行，同為會員 CPD 的簡介會。

鉛水事件觸動了社會各界對食水安全的關注，身為建築專業的一份子，建築測量師絕不能置身事外。水務署亦因此積極籌備推行《水安全計劃》，確保私人樓宇範圍內供水系統的食水安全。計劃屬自願性質，署方將為管理公司及水喉匠制定相關指引，包括系統評價、運行監測、驗證、管理計劃、文件記錄，並設定自我審查基準。水務署於 4 月 24 日舉行的簡介會吸引約 30 名建築測量師出席，我們期望相關措施為食水安全帶來正面推動力。

Water Safety Plan to be Launched

Triggered by the lead-in-water incident in 2016, the safety of Hong Kong's drinking water is of paramount importance to all residents of the city. As building professionals, surveyors could certainly play a part in ensuring that the plumbing works are specified and completed to the highest standards. Plumbing systems in existing buildings should be maintained in good order.

To enhance the public's awareness of and collaboration on water safety, the Water Supplies Department (WSD) has formulated a water safety